

Filtres et viseurs



Sommaire

	Page
Filtres équerre et accessoires	4
Filtres en Y et accessoires	14
Viseurs tubulaires et accessoires	18
Viseurs et accessoires	26
Indicateur de niveau	34

Table with 2 columns: Description and Price. The table contains 20 rows of empty cells, representing a list of products and their prices.

*L'astérisque dans les colonnes de prix signifie : sur demande

Filtres équerre et accessoires



Les filtres équerre AWH, un des éléments de système les plus importants, protègent les installations et les machines de production contre les dommages mécaniques, retiennent les particules indésirables et vous prémunissent contre les baisses de production. Les filtres équerre AWH nécessitent peu de place, sont faciles à monter et peuvent être utilisés de manière très flexible grâce à un grand nombre d'éléments filtrants.

Paramètres techniques

Matériaux :	en contact avec le produit : 1.4301 (304)/1.4307 (304L), 1.4404 (316L) pas en contact avec le produit : 1.4301 (304)/1.4307 (304L) Tamis : 1.4404 (316L)
Etat de surface :	intérieur : $Ra \leq 0,8 \mu m$ (tamis et cordon de soudure supérieurs) extérieur : électropolissage
Etanchéification :	joint à gorge, joint d'étanchéité : EPDM (autres matériaux sur demande)
Résistance à la pression :	Pression nominale DN25-DN100 : PN10 Pression nominale DN125-DN150 : PN6
Raccords :	Standard : raccord à souder DIN EN 10357 alternativement : raccord fileté DIN 11851/SMS alternativement : raccord douille DIN 11851 alternativement : raccord par serrage DIN 32676 (autres variantes sur demande)

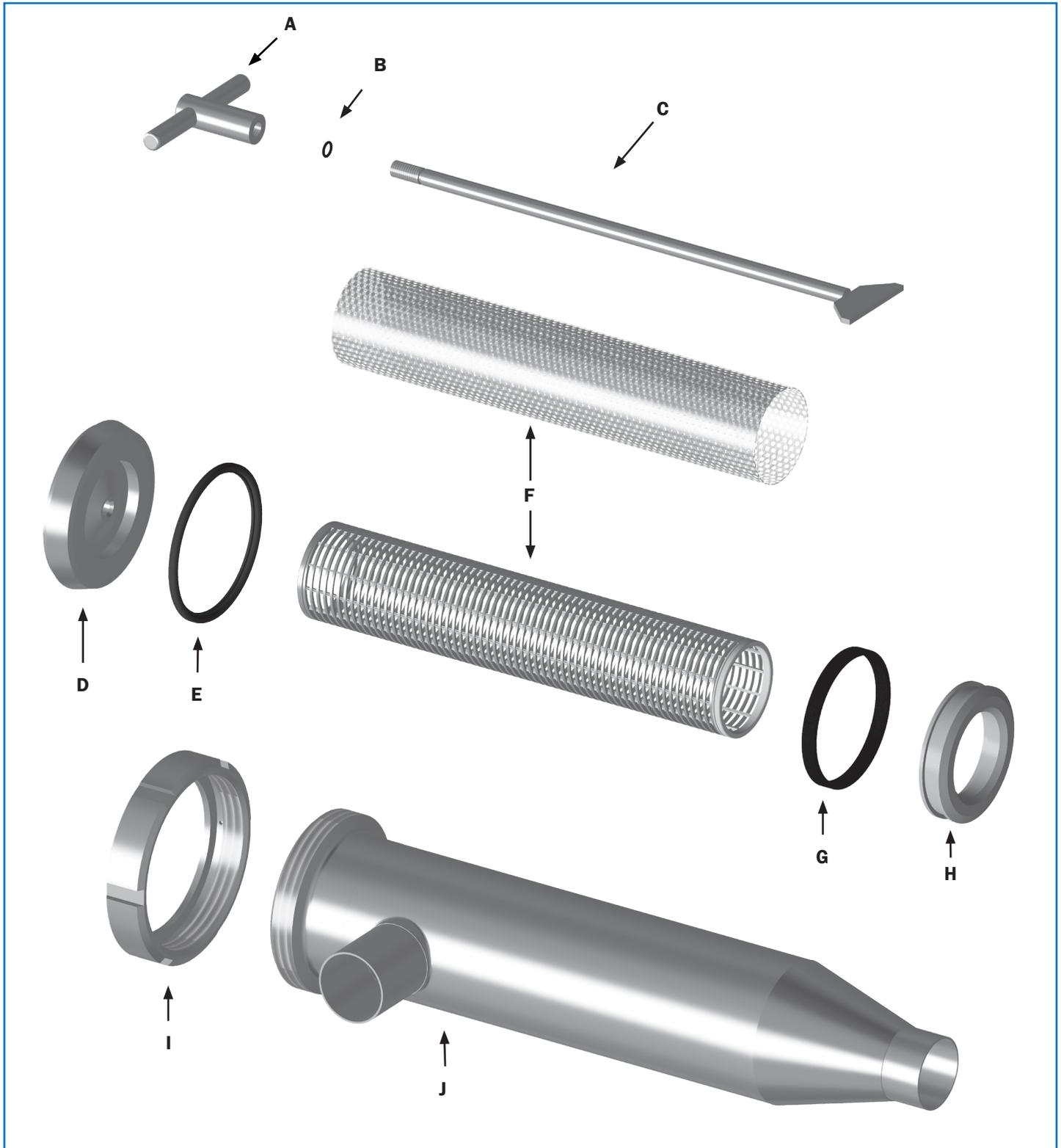
Caractéristiques

1. L'interstice et le diamètre de trou peuvent être adaptés rapidement aux exigences en échangeant l'insert de filtre.
2. Pour effectuer des travaux d'entretien et de nettoyage, il suffit de desserrer l'écrou à rainure. Les insertions de filtre peuvent ensuite être retirées sans problème.
3. Lors du démontage de l'insert de filtre, un autonettoyage de l'interstice avec le boîtier est effectué par le segment racleur.
L'insert de filtre utilisé, avec les mêmes dimensions, dispose d'une plus grande surface de criblage que les tôles perforées traditionnelles.
4. Sens d'écoulement de l'extérieur vers l'intérieur
5. La classification pour la pression nominale s'effectue sur la base de liquides du groupe 1 et de gaz du groupe 2.
6. La fabrication à prix avantageux constitue un autre point fort de la conception. Comparez vous-même. Les prix vous convaincront.

Ce catalogue ne peut pas présenter toutes les variantes.

D'autres inserts de filtre sont disponibles.

Naturellement, nous pouvons adapter à vos besoins notre filtre équerre, comme par exemple avec un chauffage.

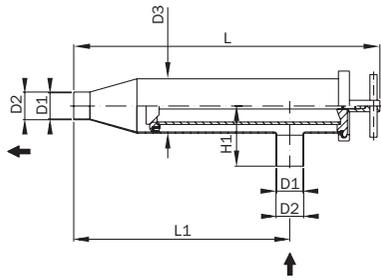


A Poignée de commande
B Joint d'étanchéité
C Tirant
D Couvercle
E Joint d'étanchéité

F Insert de filtre
G Joint à lèvres
H Segment racleur
I Ecrou rainuré
J Corps de filtre

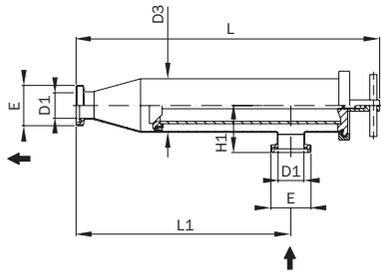
Filtres équerre et accessoires

Filtre équerre souder/souder DIN



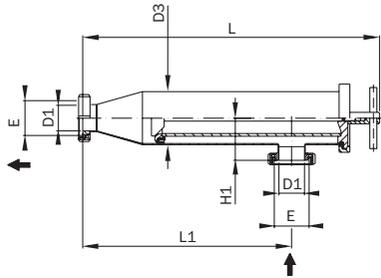
DN DIN	D1	D2	D3	H1	L	L1	Poids [kg]
25	26	29	70	82	549	408	4,1
32	32	35	70	77	544	403	4,1
40	38	41	70	85	529	388	4,1
50	50	53	104	113	587	414	7,4
65	66	70	104	113	558	385	7,4
80	81	85	154	150	774	565	16,8
100	100	104	154	167	728	519	16,8
125	125	129	204	160	926	651	33,0
150	150	154	204	164	926	651	28,9

Filtre équerre male/male DIN



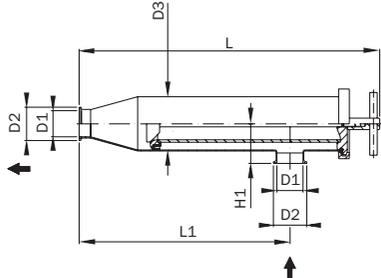
DN DIN	D1	D3	E	H1	L	L1	Poids [kg]
25	26	70	Rd 52 x 1/6"	66	556	415	4,3
32	32	70	Rd 58 x 1/6"	69	548	407	4,3
40	38	70	Rd 65 x 1/6"	70	538	397	4,4
50	50	104	Rd 78 x 1/6"	91	592	419	7,7
65	66	104	Rd 95 x 1/6"	96	568	395	7,9
80	81	154	Rd 110 x 1/4"	125	782	573	17,6
100	100	154	Rd 130 x 1/4"	134	757	548	17,7
125	125	204	Rd 160 x 1/4"	156	931	656	30,0
150	150	204	Rd 190 x 1/4"	159	930	655	39,2

Filtre équerre femelle/femelle DIN



DN DIN	D1	D3	E	H1	L	L1	Poids [kg]
25	26	70	Rd 52 x 1/6"	59	549	408	4,6
32	32	70	Rd 58 x 1/6"	62	541	400	4,7
40	38	70	Rd 65 x 1/6"	63	531	390	4,8
50	50	104	Rd 78 x 1/6"	84	585	412	8,3
65	66	104	Rd 95 x 1/6"	88	560	387	8,9
80	81	154	Rd 110 x 1/4"	117	774	565	18,8
100	100	154	Rd 130 x 1/4"	124	747	538	19,4
125	125	204	Rd 160 x 1/4"	144	919	644	30,0
150	150	204	Rd 190 x 1/4"	146	917	642	39,2

Filtre équerre Clamp/Clamp DIN



DN DIN	D1	D2	D3	H1	L	L1	Poids [kg]
25	26	50,5	70	59	548	408	4,2
32	32	50,5	70	59	538	397	4,1
40	38	50,5	70	59	526	386	4,1
50	50	64	104	78	578	406	7,3
65	66	91	104	84	556	383	7,5
80	81	106	154	108	767	556	16,8
100	100	119	154	108	731	522	16,6
125	125	155	204	138	913	638	30,0
150	150	183	204	137	908	633	39,2

Filtres équerre et accessoires

Filtre équerre souder/souder DIN

1.4301 (304)/EPDM tube collimateur 0,5			1.4404 (316L)/EPDM tube collimateur 0,5	
DN DIN	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit
25	240,00	61029 211 025 10	299,00	61029 211 025 30
32	250,00	61029 211 032 10	319,00	61029 211 032 30
40	310,00	61029 211 040 10	371,00	61029 211 040 30
50	340,00	61029 211 050 10	402,00	61029 211 050 30
65	380,00	61029 211 065 10	453,00	61029 211 065 30
80	600,00	61029 211 080 10	690,00	61029 211 080 30
100	655,00	61029 211 100 10	881,00	61029 211 100 30
125	1953,00	61019 211 125 10	2331,00	61019 211 125 30
150	2419,00	61019 211 150 10	2890,00	61019 211 150 30

Filtre équerre male/male DIN

1.4301 (304)/EPDM tube collimateur 0,5			1.4404 (316L)/EPDM tube collimateur 0,5	
DN DIN	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit
25	251,00	61029 111 025 10	314,00	61029 111 025 30
32	263,00	61029 111 032 10	336,00	61029 111 032 30
40	323,00	61029 111 040 10	388,00	61029 111 040 30
50	355,00	61029 111 050 10	422,00	61029 111 050 30
65	403,00	61029 111 065 10	483,00	61029 111 065 30
80	635,00	61029 111 080 10	736,00	61029 111 080 30
100	707,00	61029 111 100 10	950,00	61029 111 100 30
125	2047,00	61019 111 125 10	*	61019 111 125 30
150	2581,00	61019 111 150 10	*	61019 111 150 30

Filtre équerre femelle/femelle DIN

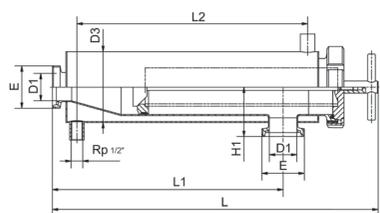
1.4301 (304)/EPDM tube collimateur 0,5			1.4404 (316L)/EPDM tube collimateur 0,5	
DN DIN	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit
25	259,00	61029 311 025 10	320,00	61029 311 025 30
32	271,00	61029 311 032 10	342,00	61029 311 032 30
40	332,00	61029 311 040 10	396,00	61029 311 040 30
50	366,00	61029 311 050 10	431,00	61029 311 050 30
65	419,00	61029 311 065 10	497,00	61029 311 065 30
80	662,00	61029 311 080 10	759,00	61029 311 080 30
100	743,00	61029 311 100 10	981,00	61029 311 100 30
125	2123,00	61019 311 125 10	2607,00	61019 311 125 30
150	2755,00	61019 311 150 10	3315,00	61019 311 150 30

Filtre équerre Clamp/Clamp DIN

1.4301 (304)/EPDM tube collimateur 0,5			1.4404 (316L)/EPDM tube collimateur 0,5	
DN DIN	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit
25	255,00	61029 411 025 10	316,00	61029 411 025 30
32	265,00	61029 411 032 10	336,00	61029 411 032 30
40	325,00	61029 411 040 10	388,00	61029 411 040 30
50	356,00	61029 411 050 10	421,00	61029 411 050 30
65	402,00	61029 411 065 10	480,00	61029 411 065 30
80	640,00	61029 411 080 10	737,00	61029 411 080 30
100	714,00	61029 411 100 10	948,00	61029 411 100 30
125	2050,00	61019 411 125 10	2520,00	61019 411 125 30
150	2537,00	61019 411 150 10	3068,00	61019 411 150 30

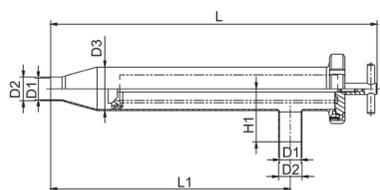
Filtres équerre et accessoires

Filtre équerre chauffant male/male DIN



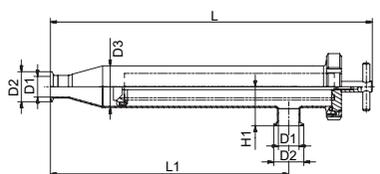
DN DIN	D1	D3	E	H1	L	L1	L2	Poids [kg]
25	26	104	Rd 52 x 1/6"	86	556	415	399	6,8
40	38	104	Rd 65 x 1/6"	79	538	397	381	6,8
50	50	129	Rd 78 x 1/6"	90	592	419	419	6,5
65	66	129	Rd 95 x 1/6"	91	568	395	393	6,2
80	81	204	Rd 110 x 1/4"	155	782	573	588	14,1
100	100	204	Rd 130 x 1/4"	154	757	548	563	24,4

Filtre équerre pouce souder/souder



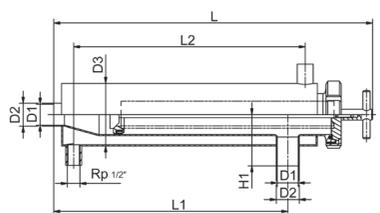
DN pouce	D1	D2	D3	H1	L	L1	Poids [kg]
1"	22,2	25,4	70	82	548	407	4,1
1 1/2"	34,9	38,1	70	85	529	388	4,1
2"	47,6	50,8	104	115	587	414	7,4
2 1/2"	60,3	63,5	104	115	560	387	7,3
3"	72,9	76,1	154	150	772	563	16,6
4"	97,6	101,6	154	167	724	515	16,7

Filtre équerre Clamp/Clamp pouce



DN pouce	D1	D2	D3	H1	L	L1	Poids [kg]
1"	22,1	50,5	70	66	560	420	4,2
1 1/2"	34,8	50,5	70	66	541	401	4,1
2"	47,5	64	104	85	599	427	7,4
2 1/2"	60,2	77,5	104	85	572	400	7,4
3"	72,9	91	154	109	784	576	16,6
4"	97,4	119	154	109	736	528	16,7

Filtre équerre chauffant souder/souder pouce



DN pouce	D1	D2	D3	H1	L	L1	L2	Poids [kg]
1"	22,2	25,4	104	82	548	407	404	6,6
1 1/2"	34,9	38,1	104	85	529	388	384	6,5
2"	47,6	50,8	129	115	587	414	424	10,6
2 1/2"	60,3	63,5	129	115	560	387	393	10,3
3"	72,9	76,1	204	150	772	563	569	25,6
4"	97,6	101,6	204	167	724	515	522	25,1

Filtres équerre et accessoires

Filtre équerre chauffant male/male DIN

1.4301 (304)/EPDM tube collimateur 0,5			1.4404 (316L)/EPDM tube collimateur 0,5	
DN DIN	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit
25	549,00	62029 111 025 10	612,00	62029 111 025 30
40	608,00	62029 111 040 10	673,00	62029 111 040 30
50	707,00	62029 111 050 10	774,00	62029 111 050 30
65	746,00	62029 111 065 10	826,00	62029 111 065 30
80	1191,00	62029 111 080 10	1292,00	62029 111 080 30
100	1270,00	62029 111 100 10	1512,00	62029 111 100 30

Filtre équerre pouce souder/souder

1.4301 (304)/EPDM tube collimateur 0,5			1.4404 (316L)/EPDM tube collimateur 0,5	
DN pouce	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit
1"	240,00	61029 711 100 10	299,00	61029 711 100 30
1 1/2"	310,00	61029 711 112 10	371,00	61029 711 112 30
2"	340,00	61029 711 200 10	402,00	61029 711 200 30
2 1/2"	380,00	61029 711 212 10	453,00	61029 711 212 30
3"	600,00	61029 711 300 10	690,00	61029 711 300 30
4"	655,00	61029 711 400 10	881,00	61029 711 400 30

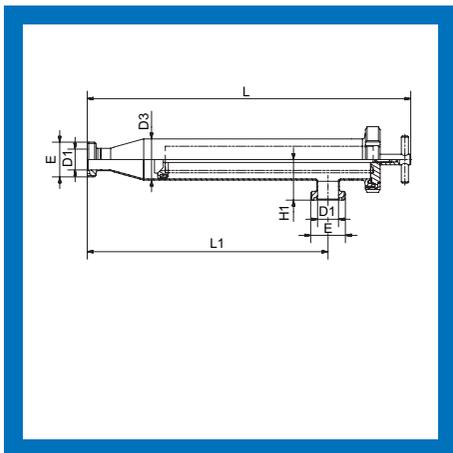
Filtre équerre Clamp/Clamp pouce

1.4301 (304)/EPDM tube collimateur 0,5			1.4404 (316L)/EPDM tube collimateur 0,5	
DN pouce	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit
1"	255,00	61029 A11 100 10	316,00	61029 A11 100 30
1 1/2"	325,00	61029 A11 112 10	388,00	61029 A11 112 30
2"	356,00	61029 A11 200 10	421,00	61029 A11 200 30
2 1/2"	402,00	61029 A11 212 10	480,00	61029 A11 212 30
3"	640,00	61029 A11 300 10	737,00	61029 A11 300 30
4"	714,00	61029 A11 400 10	948,00	61029 A11 400 30

Filtre équerre chauffant souder/souder pouce

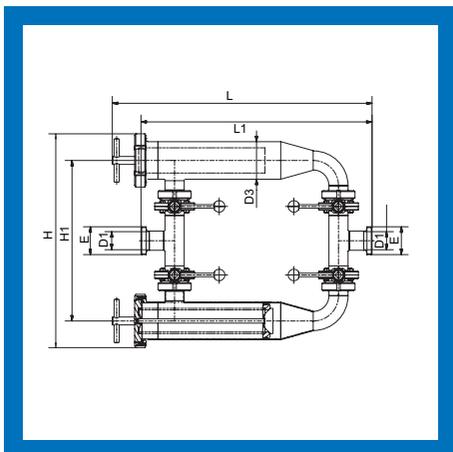
1.4301 (304)/EPDM tube collimateur 0,5			1.4404 (316L)/EPDM tube collimateur 0,5	
DN pouce	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit
1"	538,00	62029 711 100 10	597,00	62029 711 100 30
1 1/2"	595,00	62029 711 112 10	656,00	62029 711 112 30
2"	692,00	62029 711 200 10	754,00	62029 711 200 30
2 1/2"	723,00	62029 711 212 10	796,00	62029 711 212 30
3"	1156,00	62029 711 300 10	1246,00	62029 711 300 30
4"	1218,00	62029 711 400 10	1444,00	62029 711 400 30

Filtres équerre et accessoires



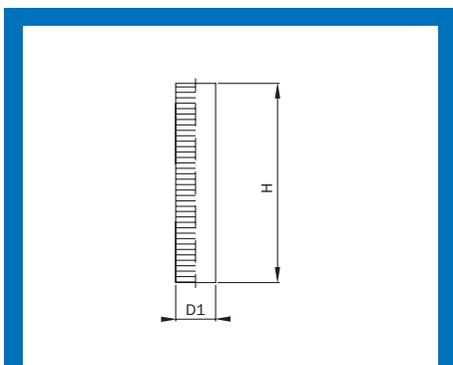
Filtre équerre male/male SMS

DN SMS	D1	D3	E	H1	L	L1	Poids [kg]
25	22,6	70	Rd 40 x 1/6"	66	562	421	4,2
38	35,6	70	Rd 60 x 1/6"	69	547	406	4,4
51	48,6	104	Rd 70 x 1/6"	91	610	437	7,7
63,5	60,3	104	Rd 85 x 1/6"	96	584	411	8,0
76,1	72,9	154	Rd 98 x 1/6"	120	796	587	17,4
101,6	97,6	154	Rd 132 x 1/6"	130	759	550	19,2



Filtre équerre - combinaison

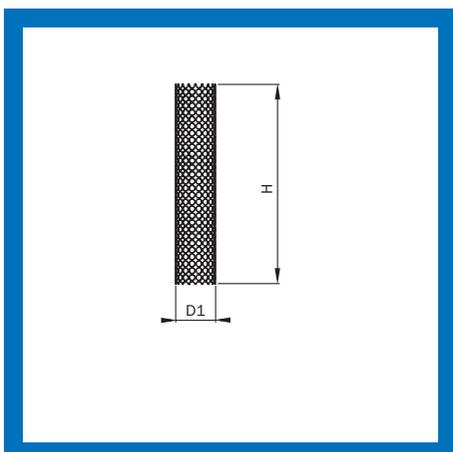
DN DIN	D1	D3	E	H	H1	L	L1	Poids [kg]
25	26	70	Rd 52 x 1/6"	446	335	649	580	15,7
32	32	70	Rd 58 x 1/6"	454	343	648	584	15,2
40	38	70	Rd 65 x 1/6"	490	379	647	588	17,0
50	50	104	Rd 78 x 1/6"	592	445	720	640	26,4
65	66	104	Rd 95 x 1/6"	612	465	713	645	29,8
80	81	154	Rd 110 x 1/4"	748	539	942	848	58,9
100	100	154	Rd 130 x 1/4"	798	589	933	854	64,3



Tube collimateur

DN DIN	D1	H	surface de filtration libre (cm ²)		Poids [kg]
			0,5 mm	1 mm	
25 - 40	45	353	161	241	ca. 0,5
50 - 65	70	350	248	372	ca. 0,7
80 - 100	110	470	527	791	ca. 1,5
125 - 150	164	750	1 139	1 574	ca. 3,7

Autres interstices
sur demande, à partir de 0,05 mm



Tamis perforé

DN DIN	D1	H	surface de filtration libre (cm ²)				Poids [kg]
			1 mm	1,5 mm	2,5 mm	8 mm	
25 - 40	45	353	126,76	152,71	166,68	191,13	env. 0,3
50 - 65	70	350	195,5	235,53	257,08	294,79	env. 0,4
80 - 100	110	470	412,55	497,01	542,48	622,07	env. 0,8
125 - 150	164	750	1 182,38	1 290,58	1 479,91	1 479,91	env. 2,0

Filtres équerre et accessoires

Filtre équerre male/male SMS

1.4301 (304)/EPDM tube collimateur 0,5			1.4404 (316L)/EPDM tube collimateur 0,5		
DN SMS	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit	
25	251,00	61029 F11 100 10	314,00	61029 F11 100 30	
38	323,00	61029 F11 112 10	388,00	61029 F11 112 30	
51	355,00	61029 F11 200 10	422,00	61029 F11 200 30	
63,5	403,00	61029 F11 212 10	483,00	61029 F11 212 30	
76,1	635,00	61029 F11 300 10	736,00	61029 F11 300 30	
101,6	707,00	61029 F11 400 10	950,00	61029 F11 400 30	

Filtre équerre - combinaison

1.4301 (304)/EPDM tube collimateur 0,5			1.4404 (316L)/EPDM tube collimateur 0,5		
DN DIN	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit	
25	1058,00	61029 811 025 10	1221,00	61029 811 025 30	
32	1108,00	61029 811 032 10	1254,00	61029 811 032 30	
40	1072,00	61029 811 040 10	1203,00	61029 811 040 30	
50	1301,00	61029 811 050 10	1467,00	61029 811 050 30	
65	1507,00	61029 811 065 10	1713,00	61029 811 065 30	
80	2537,00	61029 811 080 10	2934,00	61029 811 080 30	
100	2763,00	61029 811 100 10	3163,00	61029 811 100 30	

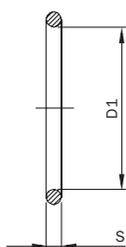
Tube collimateur

1.4404 (316L)/interstice 0,5 mm			1.4404 (316L)/interstice 1 mm		
DN DIN	Prix de la pièce de rechange/EUR	Référence du produit	Prix de la pièce de rechange/EUR	Référence du produit	
25 - 40	105,00	61020 010 040 70	105,00	61020 020 040 70	
50 - 65	125,00	61020 010 065 70	125,00	61020 020 065 70	
80 - 100	179,00	61020 010 100 70	179,00	61020 020 100 70	
125 - 150	439,00	61020 010 150 70	439,00	61020 020 150 70	

Tamis perforé

1.4404 (316L)/perforation 1 mm			1.4404 (316L)/perforation 1,5 mm		1.4404 (316L)/perforation 2,5 mm		1.4404 (316L)/perforation 8 mm	
DN DIN	Prix de la pièce de rechange/EUR	Référence du produit	Prix de la pièce de rechange/EUR	Référence du produit	Prix de la pièce de rechange/EUR	Référence du produit	Prix de la pièce de rechange/EUR	Référence du produit
25 - 40	89,00	61022 020 040 30	89,00	61022 040 040 30	84,00	61022 050 040 30	84,00	61022 060 040 30
50 - 65	106,00	61022 020 065 30	106,00	61022 040 065 30	100,00	61022 050 065 30	100,00	61022 060 065 30
80 - 100	152,00	61022 020 100 30	152,00	61022 040 100 30	143,00	61022 050 100 30	143,00	61022 060 100 30
125 - 150			373,00	61022 040 150 30	351,00	61022 050 150 30	351,00	61022 060 150 30

Filtres équerre et accessoires



Joint d'étanchéité pour tirant

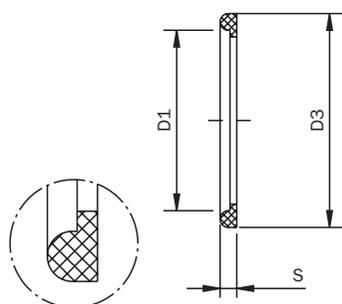
DN DIN	D1	S	Poids [kg]
25 - 40	6	2	0,01
50 - 65	8	2	0,01
80 - 150	12	2	0,01

Prix non valable ! Voir le catalogue de pièces détachées.

Joint d'étanchéité pour couvercle avec raccord vissé

DN DIN	D1	D3	S	Poids [kg]
25-40	71	81	6	0,009
50-65	104	114	6	0,016
80-100	155	167	7	0,026
125-150	204	217	7	0,036

Prix non valable ! Voir le catalogue de pièces détachées.

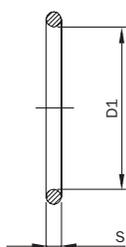


Pour variante avec écrou rainuré

Joint d'étanchéité pour couvercle avec raccord clamp (ancien modèle)

DN DIN	D1	S	Poids [kg]
25 - 40	53,34	5,33	0,02
50 - 65	86,5	5	0,03
80 - 100	voir joint à gorge		
125 - 150	204	7	0,036

Prix non valable ! Voir le catalogue de pièces détachées.

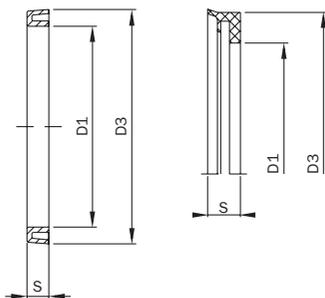


Pour variante avec collier articulé

Joint à gorge

DN DIN	D1	D3	S	Poids [kg]
25 - 40	50	65	11	0,01
50 - 65	92	100	10	0,01
80 - 100	120	148	15	0,07
125 - 150	190	200	12,5	0,07

Prix non valable ! Voir le catalogue de pièces détachées.



DN25-DN65
DN125-DN150

DN80-DN100

Factres en Y et accessoires



Les factres en Y AWH protègent le produit et les pièces de l'installation, les pompes, échangeurs thermiques, etc., des dysfonctionnements dus à des corps étrangers. L'exécution correspond à celle d'une forme à siège oblique (factre en Y). Le sens d'écoulement va de l'intérieur vers l'extérieur. La position de montage doit être telle que l'insert du factre se retire vers le bas. Le contour du factre favorable à l'écoulement permet des processus plus sûrs de manière simple et peu coûteuse.

Nous proposons des factres à fentes de 1,0 mm, 0,5 mm et 0,25 mm. Par rapport aux tôles à trous courantes, les tuyaux à fentes offrent une bien meilleure flexibilité ainsi qu'une surface libre de filtration plus grande.

Paramètres techniques

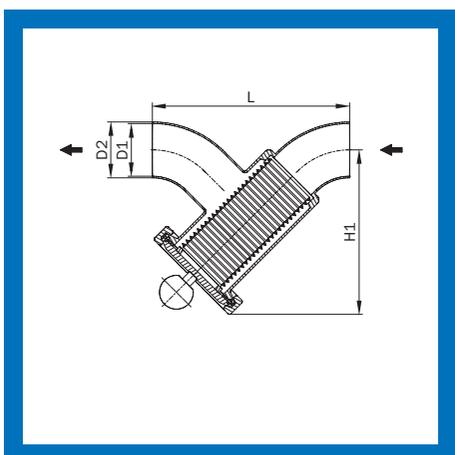
Matériaux :	en contact avec le produit : 1.4301 (304)/1.4307 (304L), 1.4404 (316L) pas en contact avec le produit : 1.4301 (304)/1.4307 (304L) Tamis : 1.4435
Etat de surface :	intérieur : $Ra \leq 0,8 \mu\text{m}$ (tamis et cordon de soudure supérieurs) extérieur : électropolissage
Etanchéification :	joint de verrouillage DIN 32676 : EPDM (autres matériaux sur demande)
Résistance à la pression :	Pression nominale : PN10
Raccords :	Standard : raccord à souder DIN EN 10357 alternativement : raccord fileté DIN 11851 alternativement : raccord par serrage DIN 32676 (autres variantes sur demande)

Aperçu des coefficients Kv

Le coefficient Kv décrit le débit en m^3/h d'eau jusqu'à 15°C avec une perte de pression de 1 bar ($=\Delta p$)

Coefficient Kv

Interstice en mm	DN	25	40	50	65	80	100
1	Kv	16,7	33,5	51,5	86,7	127,6	192,3
0,5	Kv	15,1	28,6	43	69,2	103,1	155,2
0,25	Kv	13,6	24,8	36,5	56,2	83,6	127,9

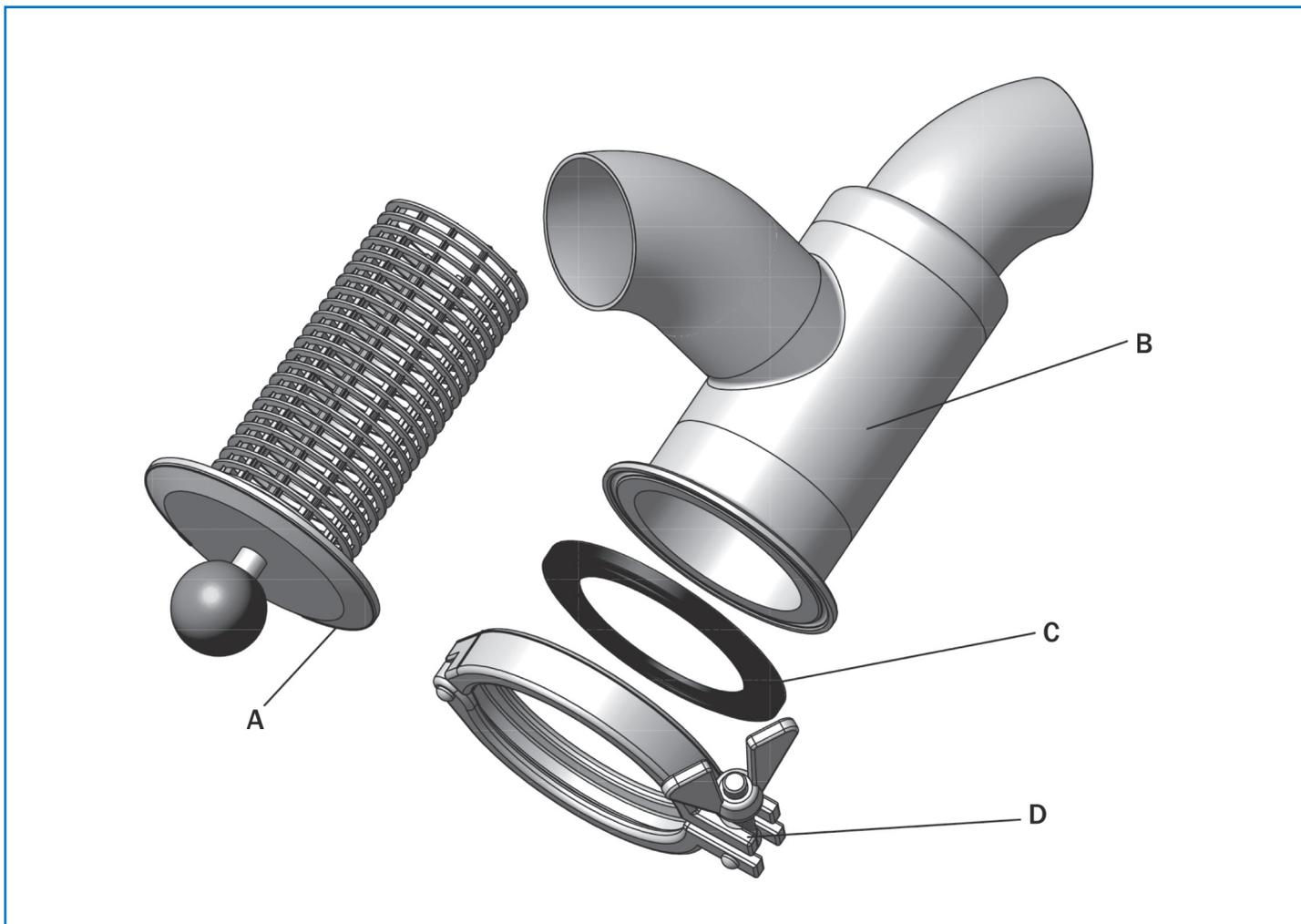


Factre en Y souder/souder DIN

DN DIN	D1	D2	H1	L	Poids [kg]
25	26	29	123	147	1,61
40	38	41	153	172,5	2,44
50	50	53	156	187	2,50
65	66	70	179	215,5	3,39
80	81	85	197	240,5	4,13
100	100	104	235	269,5	6,37

Filtres en Y et accessoires

Vue éclatée

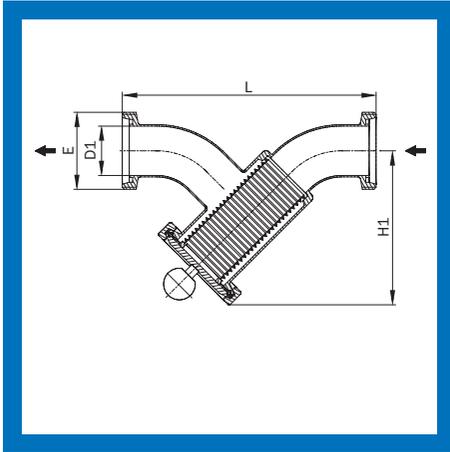


- A** Insert du filtre
- B** Boîtier
- C** Joint de verrouillage
- D** Collier articulé

Filtre en Y souder/souder DIN

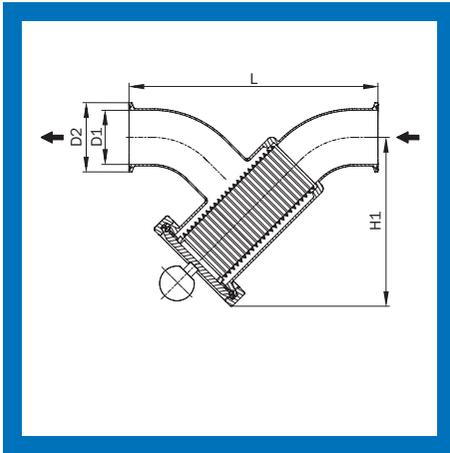
1.4301 (304)/EPDM Tube collimateur 1mm		1.4404 (316L)/EPDM Tube collimateur 1mm		
DN DIN	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit
25	215,00	61025 221 025 10	260,00	61025 221 025 30
40	268,00	61025 221 040 10	329,00	61025 221 040 30
50	283,00	61025 221 050 10	360,00	61025 221 050 30
65	385,00	61025 221 065 10	484,00	61025 221 065 30
80	480,00	61025 221 080 10	603,00	61025 221 080 30
100	696,00	61025 221 100 10	907,00	61025 221 100 30

Filtres en Y et accessoires



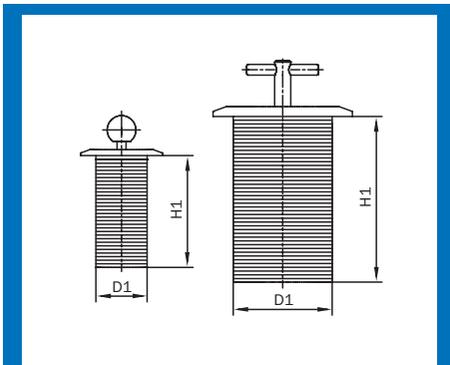
Filtre en Y male/male DIN

DN DIN	D1	E	H1	L	Poids [kg]
25	26	Rd 52 x 1/6"	123	205	1,89
40	38	Rd 65 x 1/6"	153	237,5	2,58
50	50	Rd 78 x 1/6"	156	256	3,03
65	66	Rd 95 x 1/6"	179	294,5	4,20
80	81	Rd 110 x 1/4"	197	329,5	5,39
100	100	Rd 130 x 1/4"	235	377,5	7,94



Filtre en Y Clamp/Clamp DIN

DN DIN	D1	D2	H1	L	Poids [kg]
25	26	50,5	123	189	1,75
40	38	50,5	153	214,5	2,54
50	50	64	156	229	2,63
65	66	91	179	270,5	3,75
80	81	106	197	295,5	4,58
100	100	119	235	325,5	6,81

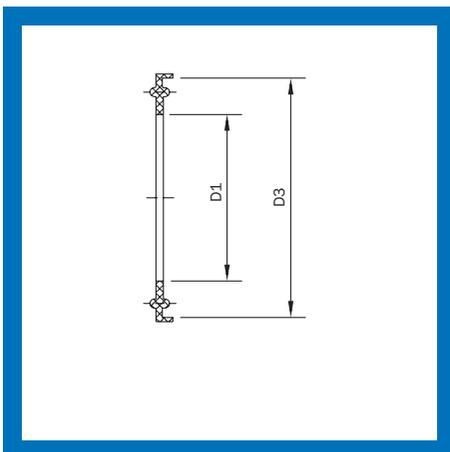


Insert de filtre pour filtre en Y

DN DIN	D1	H1	surface de filtration libre (cm ²)			Poids [kg]
			0,25 mm	0,5 mm	1 mm	
25	38	100	21	37	91	0,87
40 - 50	57	125	40	71	172	1,24
65	73	145	61	106	257	1,56
80	85	160	79	137	331	1,86
100	110	185	119	205	498	2,34

DN25-DN50

DN65-DN100



Joint de verrouillage

DN DIN	D1	D3
25	50,2	64
40 - 50	66,2	91
65	81,2	106
80	100,2	119
100	125,2	155

Prix non valable ! Voir le catalogue de pièces détachées.

Filtres en Y et accessoires

Filtre en Y male/male DIN

1.4301 (304)/EPDM Tube collimateur 1 mm			1.4404 (316L)/EPDM Tube collimateur 1 mm		
DN DIN	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit	
25	235,00	61025 121 025 10	284,00	61025 121 025 30	
40	291,00	61025 121 040 10	356,00	61025 121 040 30	
50	308,00	61025 121 050 10	390,00	61025 121 050 30	
65	428,00	61025 121 065 10	534,00	61025 121 065 30	
80	534,00	61025 121 080 10	668,00	61025 121 080 30	
100	768,00	61025 121 100 10	995,00	61025 121 100 30	

Filtre en Y Clamp/Clamp DIN

1.4301 (304)/EPDM Tube collimateur 1 mm			1.4404 (316L)/EPDM Tube collimateur 1 mm		
DN DIN	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit	
25	239,00	61025 421 025 10	286,00	61025 421 025 30	
40	293,00	61025 421 040 10	356,00	61025 421 040 30	
50	309,00	61025 421 050 10	389,00	61025 421 050 30	
65	427,00	61025 421 065 10	531,00	61025 421 065 30	
80	539,00	61025 421 080 10	669,00	61025 421 080 30	
100	775,00	61025 421 100 10	994,00	61025 421 100 30	

Insert de filtre pour filtre en Y

1.4404 (316L)/interstice 0,25 mm			1.4404 (316L)/interstice 0,5 mm		1.4404 (316L)/interstice 1 mm	
DN DIN	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit
25	105,00	61026 090 025 30	105,00	61026 010 025 30	136,00	61026 020 025 30
40 - 50	126,00	61026 090 050 30	126,00	61026 010 050 30	170,00	61026 020 050 30
65	169,00	61026 090 065 30	169,00	61026 010 065 30	247,00	61026 020 065 30
80	202,00	61026 090 080 30	202,00	61026 010 080 30	330,00	61026 020 080 30
100	253,00	61026 090 100 30	253,00	61026 010 100 30	391,00	61026 020 100 30

Joint de verrouillage

EPDM			NBR		silicone		FKM	
DN DIN	Prix/EUR	Référence du produit						
25	2,15	10514 000 050 55	1,94	10515 000 050 54	2,55	10515 000 050 55	10,90	10516 000 050 55
40 - 50	4,15	10514 000 065 55	3,90	10515 000 065 54	4,40	10515 000 065 55	12,25	10516 000 065 55
65	4,60	10514 000 080 55	4,10	10515 000 080 54	4,90	10515 000 080 55	22,80	10516 000 080 55
80	5,70	10514 000 100 55	5,15	10515 000 100 54	8,95	10515 000 100 55	24,15	10516 000 100 55
100	9,70	10514 000 125 55	8,45	10515 000 125 54	10,70	10515 000 125 55	43,45	10516 000 125 55

Prix non valable ! Voir le catalogue de pièces détachées.

Viseurs tubulaires et accessoires



Le viseur tubulaire présenté dans ce catalogue vous offre une série d'avantages comparé aux produits connus :

1. Sa conception empêche tout montage erroné :
 - goujon à collet de butée pour accroître la résistance anti-rupture
 - compression initiale prédéfinie du joint sur le cylindre en verre
 - utilisation de composants standard du catalogue
 - écrous autobloquants
2. Meilleure vision grâce à une protection anti-éclats en plastique antichoc, facile à nettoyer. Pas de restriction de la vision comme pour la tôle perforée.
3. Livrable dans les diamètres nominaux DN10-DN150.
4. Les indications relatives à la pression pour les viseurs tubulaires se trouvent dans le tableau Cylindre en verre en borosilicate.

Paramètres techniques

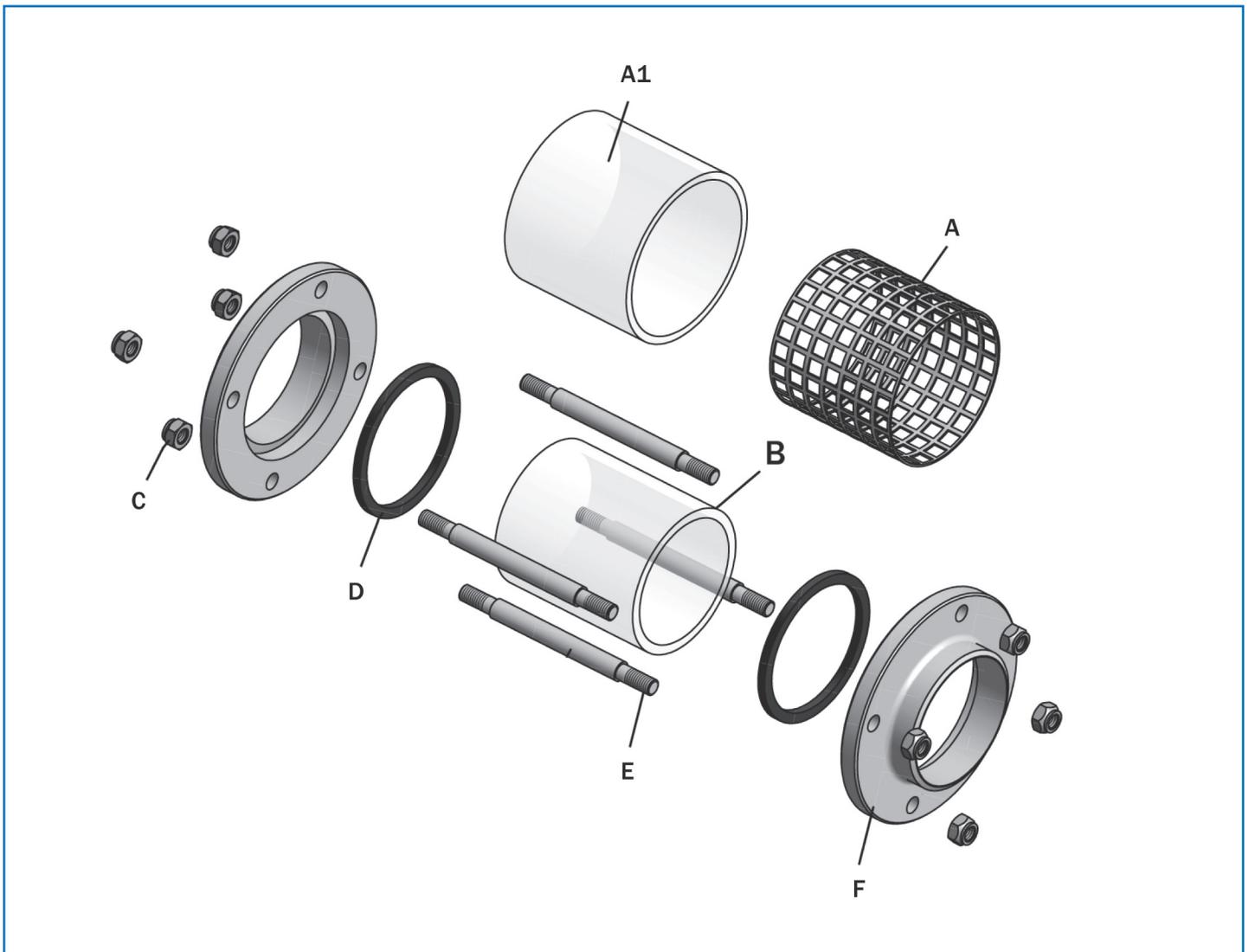
Matériaux :	en contact avec le produit : 1.4301 (304)/1.4307 (304L), 1.4404 (316L) pas en contact avec le produit : 1.4301 (304)/1.4307 (304L) Cylindre en verre : borosilicate
Etat de surface :	intérieur : $Ra \leq 0,8 \mu m$
Résistance à la pression :	Pression nominale : PN10 à DN65, dimensions plus grandes, voir le tableau Cylindre en verre en borosilicate
Raccords :	Standard : raccord à souder DIN EN 10357 alternativement : raccord fileté DIN 11851 alternativement : raccord douille DIN 11851 (autres variantes sur demande)

Paramètres techniques Polycarbonate (protection anti-éclats pour viseur tubulaire)

Couleur :	transparent (indice de transparence > 86 %)
Matériau :	polymère thermoplastique
Température d'utilisation :	jusqu'à 120 °C brièvement pour le nettoyage
Caractéristiques :	très solide et résistante aux chocs, bonne transparence résistante : aux acides minéraux, à de nombreux acides organiques, aux agents d'oxydation et de réduction, aux solutions neutres et acides, à de nombreuses graisses, aux cires et aux huiles
Limites d'utilisation :	résistance limitée aux rayures, non conçue pour des pièces en contact avec le produit ne résiste pas aux lessives alcalines aqueuses ou alcooliques, aux vapeurs d'ammoniaque et à leurs solutions et amines fort gonflement avec : le benzène, le chlorobenzène, la Tétraline, l'acétone, l'acétate d'éthyle, l'acétonitrile et les tétracarbonés

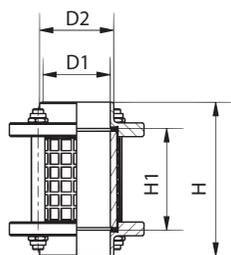
Instructions de montage

Lors du montage, veiller à monter une rondelle d'étanchéité adaptée de part et d'autre du cylindre en verre. Les faces d'étanchéité doivent être propres et en bon état. Le serrage des écrous doit être effectué en croix et en plusieurs étapes.



- A** Protection anti-éclats tôle perforée
- A1** Protection anti-éclats polycarbonate
- B** Cylindre de verre
- C** Ecrou hexagonal
- D** Joint
- E** Goujon
- F** Bride

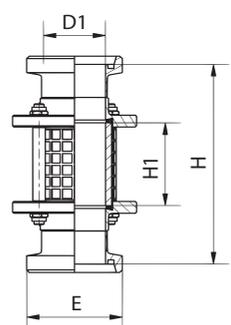
Viseurs tubulaires et accessoires



Livraison uniquement avec protection anti-éclats.

Viseur tubulaire souder/souder DIN

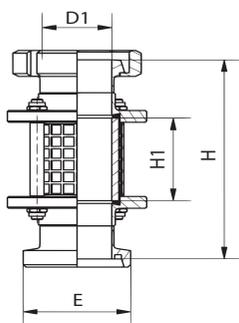
DN DIN	D1	D2	H	H1	Poids [kg]
10	10	15	88	60	0,25
15	16	21	88	60	0,30
20	20	25	88	60	0,73
25	26	31	98	70	0,75
32	32	37	104	70	0,76
40	38	43	112	70	1,08
50	50	55	112	70	1,34
65	66	72	127	85	1,90
80	81	87	135	85	2,35
100	100	106	169	115	2,80
125	125	132	202	160	6,35
150	150	157	216	170	7,11



Livraison uniquement avec protection anti-éclats.

Viseur tubulaire male/male DIN

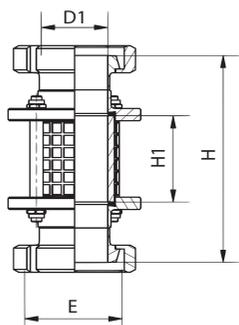
DN DIN	D1	E	H	H1	Poids [kg]
10	10	Rd 28 x 1/8"	122	60	0,32
15	16	Rd 34 x 1/8"	122	60	0,39
20	20	Rd 44 x 1/6"	124	60	0,90
25	26	Rd 52 x 1/6"	142	70	1,00
32	32	Rd 58 x 1/6"	154	70	1,08
40	38	Rd 65 x 1/6"	164	70	1,50
50	50	Rd 78 x 1/6"	168	70	1,94
65	66	Rd 95 x 1/6"	191	85	2,80
80	81	Rd 110 x 1/4"	209	85	3,10
100	100	Rd 130 x 1/4"	257	115	4,36
125	125	Rd 160 x 1/4"	270	160	8,80
150	150	Rd 190 x 1/4"	290	170	10,50



Livraison uniquement avec protection anti-éclats.

Viseur tubulaire filetage/cône DIN

DN DIN	D1	E	H	H1	Poids [kg]
10	10	Rd 28 x 1/8"	122	60	0,38
15	16	Rd 34 x 1/8"	122	60	0,45
20	20	Rd 44 x 1/6"	124	60	0,69
25	26	Rd 52 x 1/6"	142	70	1,02
32	32	Rd 58 x 1/6"	154	70	1,25
40	38	Rd 65 x 1/6"	164	70	1,67
50	50	Rd 78 x 1/6"	168	70	2,17
65	66	Rd 95 x 1/6"	191	85	3,26
80	81	Rd 110 x 1/4"	209	85	3,71
100	100	Rd 130 x 1/4"	257	115	5,10
125	125	Rd 160 x 1/4"	270	160	9,50
150	150	Rd 190 x 1/4"	290	170	11,30



Livraison uniquement avec protection anti-éclats.

Viseur tubulaire femelle/femelle DIN

DN DIN	D1	E	H	H1	Poids [kg]
10	10	Rd 28 x 1/8"	122	60	0,44
15	16	Rd 34 x 1/8"	122	60	0,52
20	20	Rd 44 x 1/6"	124	60	1,08
25	26	Rd 52 x 1/6"	142	70	1,20
32	32	Rd 58 x 1/6"	154	70	1,41
40	38	Rd 65 x 1/6"	164	70	1,89
50	50	Rd 78 x 1/6"	168	70	2,50
65	66	Rd 95 x 1/6"	191	85	3,64
80	81	Rd 110 x 1/4"	209	85	4,27
100	100	Rd 130 x 1/4"	257	115	6,13
125	125	Rd 160 x 1/4"	270	160	10,20
150	150	Rd 190 x 1/4"	290	170	11,79

Viseurs tubulaires et accessoires

Viseur tubulaire souder/souder DIN

1.4301 (304)/NBR avec protection anti-éclats tôle perforée		1.4404 (316L)/NBR avec protection anti-éclats tôle perforée		1.4301 (304)/NBR avec protection anti-éclats polycarbonate		1.4404 (316L)/NBR avec protection anti-éclats polycarbonate		
DN DIN	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit
10	67,98	6000 01 06 1/3	90,58	6000 01 06 2/3	62,74	6000 01 04 1/3	85,34	6000 01 04 2/3
15	70,21	6000 03 06 1/3	92,61	6000 03 06 2/3	64,64	6000 03 04 1/3	87,04	6000 03 04 2/3
20	75,92	6000 04 06 1/3	101,12	6000 04 06 2/3	68,74	6000 04 04 1/3	93,94	6000 04 04 2/3
25	57,28	6000 05 06 1/3	75,08	6000 05 06 2/3	49,94	6000 05 04 1/3	67,74	6000 05 04 2/3
32	58,73	6000 06 06 1/3	76,73	6000 06 06 2/3	51,60	6000 06 04 1/3	69,60	6000 06 04 2/3
40	62,62	6000 07 06 1/3	81,72	6000 07 06 2/3	54,47	6000 07 04 1/3	73,57	6000 07 04 2/3
50	67,31	6000 08 06 1/3	89,11	6000 08 06 2/3	58,41	6000 08 04 1/3	80,21	6000 08 04 2/3
65	84,70	6000 09 06 1/3	111,00	6000 09 06 2/3				
80	112,32	6000 10 06 1/3	148,02	6000 10 06 2/3	101,20	6000 10 04 1/3	137,90	6000 10 04 2/3
100	143,47	6000 12 06 1/3	190,17	6000 12 06 2/3	130,71	6000 12 04 1/3	177,41	6000 12 04 2/3
125	373,59	6000 13 06 1/3	506,69	6000 13 06 2/3				
150	712,70	6000 15 06 1/3	976,50	6000 15 06 2/3	691,58	6000 15 04 1/3	955,38	6000 15 04 2/3

Viseur tubulaire male/male DIN

1.4301 (304)/NBR avec protection anti-éclats tôle perforée		1.4404 (316L)/NBR avec protection anti-éclats tôle perforée		1.4301 (304)/NBR avec protection anti-éclats polycarbonate		1.4404 (316L)/NBR avec protection anti-éclats polycarbonate		
DN DIN	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit
10	77,26	6001 01 06 1/3	118,08	6001 01 06 2/3	66,78	6001 01 04 1/3	112,84	6001 01 04 2/3
15	90,44	6001 03 06 1/3	121,91	6001 03 06 2/3	84,84	6001 03 04 1/3	116,34	6001 03 04 2/3
20	101,82	6001 04 06 1/3	136,92	6001 04 06 2/3	94,64	6001 04 04 1/3	129,74	6001 04 04 2/3
25	77,38	6001 05 06 1/3	103,18	6001 05 06 2/3	70,04	6001 05 04 1/3	95,84	6001 05 04 2/3
32	82,43	6001 06 06 1/3	109,43	6001 06 06 2/3	75,30	6001 06 04 1/3	102,30	6001 06 04 2/3
40	88,22	6001 07 06 1/3	117,52	6001 07 06 2/3	80,07	6001 07 04 1/3	109,37	6001 07 04 2/3
50	94,81	6001 08 06 1/3	127,11	6001 08 06 2/3	85,91	6001 08 04 1/3	118,21	6001 08 04 2/3
65	121,20	6001 09 06 1/3	162,10	6001 09 06 2/3				
80	163,12	6001 10 06 1/3	219,82	6001 10 06 2/3	152,00	6001 10 04 1/3	208,70	6001 10 04 2/3
100	216,07	6001 12 06 1/3	291,97	6001 12 06 2/3	203,31	6001 12 04 1/3	279,21	6001 12 04 2/3
125	508,79	6001 13 06 1/3	695,89	6001 13 06 2/3				
150	910,20	6001 15 06 1/3	1253,80	6001 15 06 2/3	889,08	6001 15 04 1/3	1232,68	6001 15 04 2/3

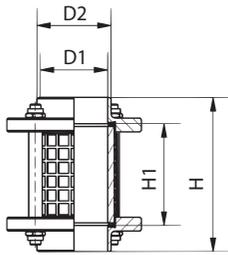
Viseur tubulaire filetage/cône DIN

1.4301 (304)/NBR avec protection anti-éclats tôle perforée		1.4404 (316L)/NBR avec protection anti-éclats tôle perforée		1.4301 (304)/NBR avec protection anti-éclats polycarbonate		1.4404 (316L)/NBR avec protection anti-éclats polycarbonate		
DN DIN	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit
10	94,68	6003 01 06 1/3	121,08	6003 01 06 2/3	89,44	6003 01 04 1/3	115,84	6003 01 04 2/3
15	95,41	6003 03 06 1/3	128,71	6003 03 06 2/3	89,84	6003 03 04 1/3	123,14	6003 03 04 2/3
20	104,12	6003 04 06 1/3	139,92	6003 04 06 2/3	96,94	6003 04 04 1/3	132,74	6003 04 04 2/3
25	82,08	6003 05 06 1/3	109,58	6003 05 06 2/3	74,74	6003 05 04 1/3	102,24	6003 05 04 2/3
32	88,23	6003 06 06 1/3	118,33	6003 06 06 2/3	81,10	6003 06 04 1/3	111,20	6003 06 04 2/3
40	93,92	6003 07 06 1/3	125,72	6003 07 06 2/3	85,77	6003 07 04 1/3	117,57	6003 07 04 2/3
50	102,21	6003 08 06 1/3	137,41	6003 08 06 2/3	93,31	6003 08 04 1/3	128,51	6003 08 04 2/3
65	133,40	6003 09 06 1/3	179,30	6003 09 06 2/3				
80	178,62	6003 10 06 1/3	241,82	6003 10 06 2/3	167,50	6003 10 04 1/3	230,70	6003 10 04 2/3
100	243,17	6003 12 06 1/3	330,27	6003 12 06 2/3	230,41	6003 12 04 1/3	317,51	6003 12 04 2/3
125	547,29	6003 13 06 1/3	750,69	6003 13 06 2/3				
150	997,60	6003 15 06 1/3	1424,20	6003 15 06 2/3	976,48	6003 15 04 1/3	1403,08	6003 15 04 2/3

Viseur tubulaire femelle/femelle DIN

1.4301 (304)/NBR avec protection anti-éclats tôle perforée		1.4404 (316L)/NBR avec protection anti-éclats tôle perforée		1.4301 (304)/NBR avec protection anti-éclats polycarbonate		1.4404 (316L)/NBR avec protection anti-éclats polycarbonate		
DN DIN	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit
10	92,08	6002 01 06 1/3	123,88	6002 01 06 2/3	86,84	6002 01 04 1/3	118,64	6002 01 04 2/3
15	99,01	6002 03 06 1/3	134,21	6002 03 06 2/3	93,44	6002 03 04 1/3	128,64	6002 03 04 2/3
20	106,52	6002 04 06 1/3	143,02	6002 04 06 2/3	99,34	6002 04 04 1/3	135,84	6002 04 04 2/3
25	86,78	6002 05 06 1/3	116,08	6002 05 06 2/3	79,44	6002 05 04 1/3	108,74	6002 05 04 2/3
32	94,03	6002 06 06 1/3	119,00	6002 06 06 2/3	86,90	6002 06 04 1/3	126,13	6002 06 04 2/3
40	99,62	6002 07 06 1/3	133,62	6002 07 06 2/3	91,47	6002 07 04 1/3	125,47	6002 07 04 2/3
50	109,61	6002 08 06 1/3	147,91	6002 08 06 2/3	100,71	6002 08 04 1/3	139,01	6002 08 04 2/3
65	145,70	6002 09 06 1/3	196,90	6002 09 06 2/3				
80	194,12	6002 10 06 1/3	263,52	6002 10 06 2/3	183,00	6002 10 04 1/3	252,40	6002 10 04 2/3
100	270,27	6002 12 06 1/3	367,77	6002 12 06 2/3	257,51	6002 12 04 1/3	355,01	6002 12 04 2/3
125	585,79	6002 13 06 1/3	802,29	6002 13 06 2/3				
150	1085,20	6002 15 06 1/3	1497,50	6002 15 06 2/3	1064,08	6002 15 04 1/3	1476,38	6002 15 04 2/3

Viseurs tubulaires et accessoires



Livraison uniquement avec protection anti-éclats.

Viseur tubulaire souder/souder pouce

DN pouce	D1	D2	H	H1	Poids [kg]
1"	22,1	25,4	96	70	0,72
1 1/2"	34,8	38,1	110	70	1,12
2"	47,5	50,8	110	70	1,38
2 1/2"	60,2	63,5	124	85	1,90
3"	72,9	76,2	132	85	2,35
4"	97,38	101,6	167	115	2,80

Borosilicate cylindre en verre

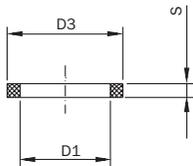
Prix non valable ! Voir le catalogue de pièces détachées.

DN DIN	DN pouce	D1	D2	H	Pression de service maxi autorisée (bars)	Poids [kg]
10		10	15	60	10	0,02
15		17	22	60	10	0,02
20		20	26	60	10	0,03
25	1"	26	32	70	10	0,04
32		34	40	70	10	0,06
40	1 1/2"	40	50	70	10	0,11
50	2"	50	60	70	10	0,14
	2 1/2"	60	70	85	10	0,18
65		65	75	85	10	0,21
	3"	75	85	90	9	0,27
80		80	90	85	8	0,30
100	4"	100	110	115	7	0,43
125		126	140	160	7	1,12
150		152	170	170	7	1,80

Joint d'étanchéité

Prix non valable ! Voir le catalogue de pièces détachées.

DN DIN	DN pouce	D1	D3	S
10		11	16	3
15		17	23	3
20		21	27	3
25	1"	27	33	3
32		34	41	3
40	1 1/2"	40	51	3
50	2"	51	61	3
	2 1/2"	60	71	4
65		66	76	4
	3"	75	86	4
80		81	91	4
100	4"	101	111	4
125		127	141	4
150		153	171	4



Viseurs tubulaires et accessoires

Viseur tubulaire souder/souder pouce

DN pouce	1.4301 (304)/NBR avec protection anti-éclats tôle perforée		1.4404 (316L)/NBR avec protection anti-éclats tôle perforée		1.4301 (304)/NBR avec protection anti-éclats polycarbonate		1.4404 (316L)/NBR avec protection anti-éclats polycarbonate	
	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit
1"	57,08	6000 54 06 1/3	75,08	6000 54 06 2/3	49,74	6000 54 04 1/3	67,74	6000 54 04 2/3
1 1/2"	64,82	6000 57 06 1/3	84,42	6000 57 06 2/3	56,67	6000 57 04 1/3	76,27	6000 57 04 2/3
2"	69,41	6000 58 06 1/3	91,41	6000 58 06 2/3	60,51	6000 58 04 1/3	82,51	6000 58 04 2/3
2 1/2"	87,40	6000 59 06 1/3	115,30	6000 59 06 2/3				
3"	117,02	6000 60 06 1/3	154,92	6000 60 06 2/3	101,97	6000 60 04 1/3	139,87	6000 60 04 2/3
4"	146,97	6000 62 06 1/3	195,17	6000 62 06 2/3	127,41	6000 62 04 1/3	175,61	6000 62 04 2/3

Borosilicate cylindre en verre

Prix non valable ! Voir le catalogue de pièces détachées.

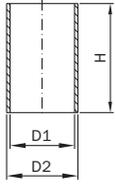
Verre en borosilicate			
DN DIN	DN pouce	Prix/EUR	Référence du produit
10		4,30	6000 01 03 9
15		4,30	6000 03 03 9
20		5,10	6000 04 03 9
25	1"	5,60	6000 05 03 9
32		6,85	6000 06 03 9
40	1 1/2"	7,05	6000 07 03 9
50	2"	11,00	6000 08 03 9
	2 1/2"	13,40	6000 59 03 9
65		12,15	6000 09 03 9
	3"	19,35	6000 60 03 9
80		22,00	6000 10 03 9
100	4"	41,45	6000 12 03 9
125		92,10	6000 13 03 9
150		133,15	6000 15 03 9

Joint d'étanchéité

Prix non valable ! Voir le catalogue de pièces détachées.

DN DIN	DN pouce	NBR		EPDM		
		Prix de la pièce de rechange/EUR	Référence du produit	Prix de la pièce de rechange/EUR	Référence du produit	Supplément/EUR
10		0,92	6000 01 05 3	1,15	6000 01 05 1	0,46
15		0,97	6000 03 05 3	1,20	6000 03 05 1	0,46
20		1,00	6000 04 05 3	1,25	6000 04 05 1	0,51
25	1"	1,02	6000 05 05 3	1,28	6000 05 05 1	0,51
32		1,05	6000 06 05 3	1,35	6000 06 05 1	0,61
40	1 1/2"	1,07	6000 07 05 3	1,38	6000 07 05 1	0,61
50	2"	1,12	6000 08 05 3	1,41	6000 08 05 1	0,56
	2 1/2"	1,18	6000 59 05 3	1,48	6000 59 05 1	0,61
65		1,20	6000 09 05 3	1,51	6000 09 05 1	0,61
	3"	1,33	6000 60 05 3	1,56	6000 60 05 1	0,46
80		1,28	6000 10 05 3	1,61	6000 10 05 1	0,66
100	4"	1,35	6000 12 05 3	1,71	6000 12 05 1	0,72
125		5,04	6000 13 05 3	6,29	6000 13 05 1	2,50
150		6,75	6000 15 05 3	8,44	6000 15 05 1	3,37

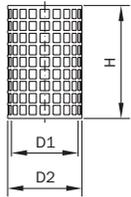
Viseurs tubulaires et accessoires



Conformément à l'évaluation des risques, les viseurs tubulaires d'AWH sont uniquement livrés avec une protection anti-éclats.

Protection anti-éclats (polycarbonate)

DN DIN	DN pouce	D1	D2	H	Poids [kg]
10		20	24	50	0,01
15		27	30	50	0,01
20		35	38	50	0,01
25	1"	36	40	61	0,01
32		42	45	61	0,02
40	1 1/2"	54	60	61	0,02
50	2"	66	70	61	0,03
80	3"	95	100	77	0,04
100	4"	128	133	103	0,07
150		194	200	158	0,17



Conformément à l'évaluation des risques, les viseurs tubulaires d'AWH sont uniquement livrés avec une protection anti-éclats.

Protection anti-éclats (tôle perforée)

DN DIN	DN pouce	D1	D2	H	Poids [kg]
10		19	21	46	0,01
15		25	27	46	0,01
20		29	31	46	0,01
25	1"	34	36	60	0,01
32		41	43	60	0,02
40	1 1/2"	52	54	60	0,02
50	2"	63	65	60	0,03
65	2 1/2"	78	80	74	0,04
80	3"	94	96	74	0,04
100	4"	113	115	102	0,07
125		143	145	144	0,12
150		173	175	158	0,17

Visseurs tubulaires et accessoires

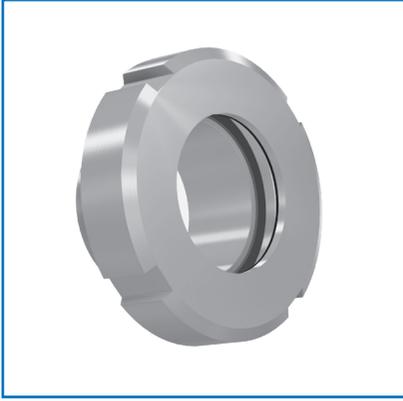
Protection anti-éclats (polycarbonate)

Polycarbonate			
DN DIN	DN pouce	Prix/EUR	Référence du produit
10		4,04	6000 01 04 9
15		3,94	6000 03 04 9
20		3,94	6000 04 04 9
25	1"	4,04	6000 05 04 9
32		4,50	6000 06 04 9
40	1 1/2"	5,27	6000 07 04 9
50	2"	5,01	6000 08 04 9
80	3"	9,20	6000 10 04 9
100	4"	11,81	6000 12 04 9
150		26,28	6000 15 04 9

Protection anti-éclats (tôle perforée)

1.4301 (304)			
DN DIN	DN pouce	Prix/EUR	Référence du produit
10		9,28	6000 01 06 1
15		9,51	6000 03 06 1
20		11,12	6000 04 06 1
25	1"	11,38	6000 05 06 1
32		11,63	6000 06 06 1
40	1 1/2"	13,42	6000 07 06 1
50	2"	13,91	6000 08 06 1
65	2 1/2"	18,10	6000 09 06 1
80	3"	20,32	6000 10 06 1
100	4"	24,57	6000 12 06 1
125		34,79	6000 13 06 1
150		47,40	6000 15 06 1

Viseurs et accessoires



1. Sur le hublot standard, une vitre en verre trempé est vissée dans un filetage mâle soudé, au moyen d'un joint et d'un écrou rainuré. Le verre est en borosilicate qui présente une grande solidité et une grande constance thermique. La température maxi est de 280 °C (DIN 7080). La variation de 230 °C à 20 °C doit prendre au moins 1 minute.
2. Le hublot avec essuie-glace sert avec les liquides à forte proportion de solides qui conduisent à des dépôts sur la vitre en borosilicate.
3. La lampe pour le hublot est proposée en deux variantes :
 - pour le viseur tubulaire DIN souder/souder, auquel cas le fluide est éclairé par transparence
 - et pour le hublot DIN sans brides, où le filtre est éclairé par projection.
4. Viseurs tubulaires : ceux-ci sont conçus pour une pression de 10 bars maxi, hors hublot avec essuie-glace.
Une pose conforme permet d'obtenir un indice de protection IP65 selon EN 60 529/DIN VDE 0470 partie 1 (protection contre la poussière et les projections d'eau).

Les lampes ne sont pas adaptées aux locaux d'exploitation à risque d'explosion.

Paramètres techniques

Matériaux :	en contact avec le produit : 1.4301 (304)/1.4307 (304L), 1.4404 (316L) pas en contact avec le produit : 1.4301 (304)/1.4307 (304L)
Etat de surface :	Hublot : borosilicate intérieur : Ra ≤ 0,8 µm extérieur : finition tournée
Raccords :	Standard : raccord à souder DIN EN 10357

Instructions de montage

Lors de la soudure du filetage mâle, veiller à souder la plomberie sans contrainte. Cette opération doit être effectuée par des personnes formées et autorisées.

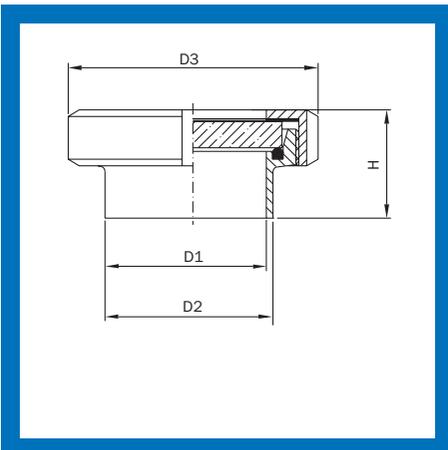
Instructions de montage pour le hublot avec lampe

- La lampe doit être raccordée, avec la tension indiquée sur la plaque signalétique, par du personnel formé et autorisé.
- Les lampes pour hublot ont une fonction dédiée et doivent servir uniquement pour le cas de pose prévu.
- Les lampes pour hublot à bouton intégré sont prévues uniquement pour le mode par impulsion.
- Les lampes pour hublot prévues pour une utilisation continue par l'utilisateur doivent être commandées à l'aide d'un interrupteur externe.
- Ceci doit être précisé au moment de la commande.
- Les lampes ne sont pas adaptées aux états de fonctionnement à risque d'explosion.

Attention : Le fonctionnement en continu n'est autorisé que pour quelques lampes ! Lors de la commande, ce point est à considérer et à indiquer !

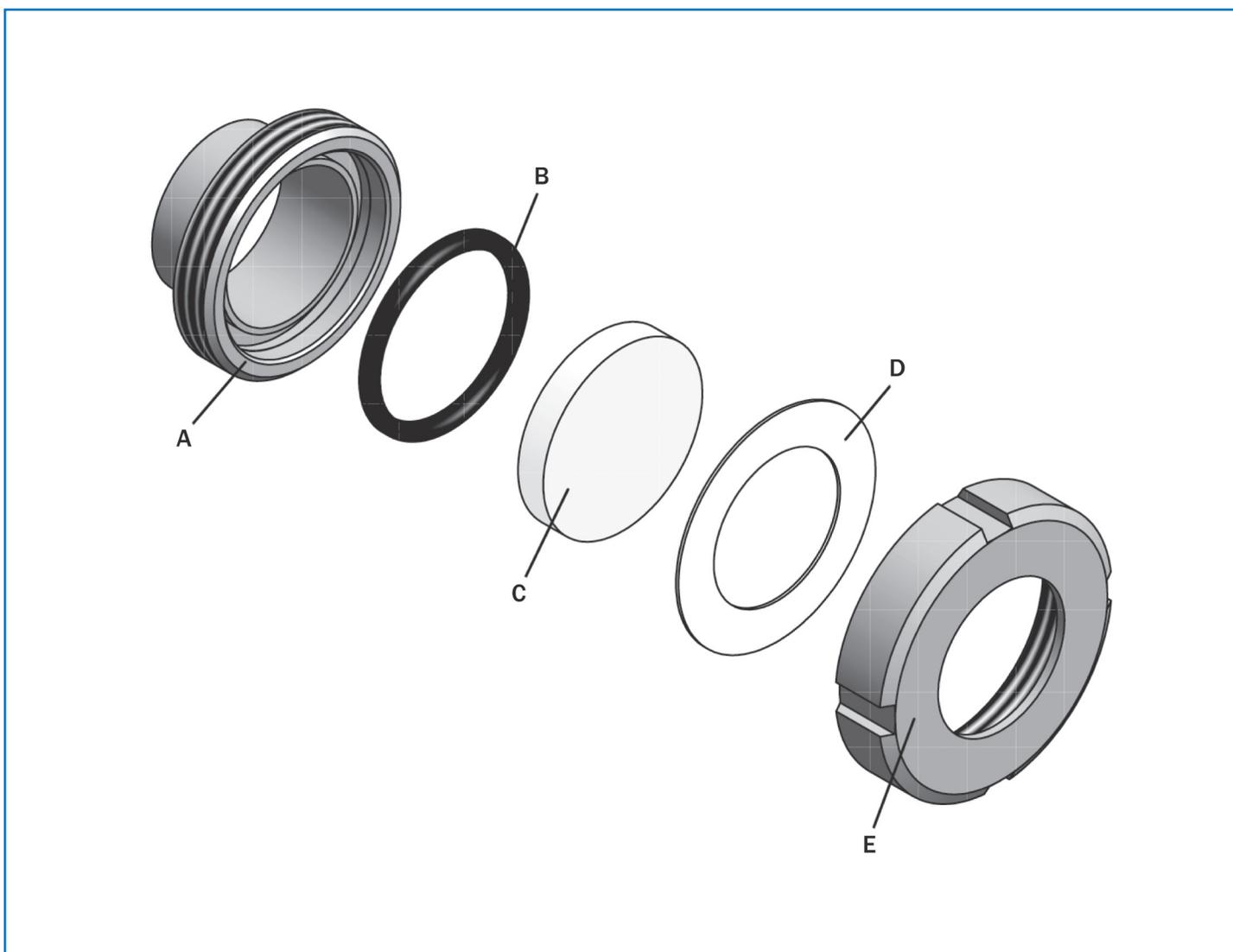
Instructions de montage pour le hublot avec essuie-glace

- L'essuie-glace ne doit être utilisé que dans une plage de températures de -40 °C à 140 °C.
- La pression nominale maximale de la plomberie est de 6 bars.
- Le raccord vissé de l'essuie-glace doit être soumis à un contrôle d'étanchéité par intervalles et éventuellement resserré.



Hublot avec verre en borosilicate pour dimension de tuyau selon DIN EN 10357

DN DIN	D1	D2	D3	H	Poids [kg]
25	26	29	63	37	0,31
32	32	35	70	40	0,40
40	38	41	78	41	0,48
50	50	53	92	43	0,69
65	66	70	112	48	1,10
80	81	85	127	54	1,61
100	100	104	148	64	2,27
125	125	129	178	58	3,08
150	150	154	210	60	5,28



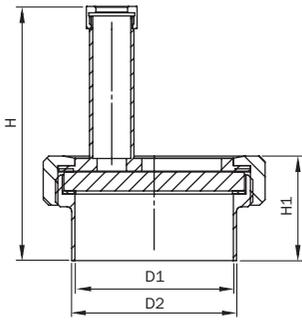
- A** Filetage mâle
- B** Joint d'étanchéité
- C** Verre en borosilicate
- D** Rondelle
- E** Ecrou rainuré

Hublot avec verre en borosilicate pour dimension de tuyau selon DIN EN 10357

1.4301 (304)/NBR			1.4404 (316L)/NBR	
DN DIN	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit
25	37,25	6020 05 00 1/3	53,46	6020 05 00 2/3
32	39,37	6020 06 00 1/3	58,67	6020 06 00 2/3
40	41,64	6020 07 00 1/3	61,30	6020 07 00 2/3
50	44,28	6020 08 00 1/3	67,00	6020 08 00 2/3
65	56,17	6020 09 00 1/3	75,59	6020 09 00 2/3
80	77,26	6020 10 00 1/3	101,36	6020 10 00 2/3
100	104,89	6020 12 00 1/3	131,17	6020 12 00 2/3
125	177,90	6020 13 00 1/3	222,36	6020 13 00 2/3
150	415,73	6020 15 00 1/3	519,68	6020 15 00 2/3

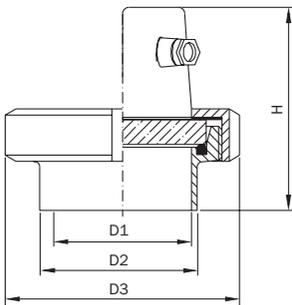
Viseurs et accessoires

Hublot avec lampe LED, sans fil



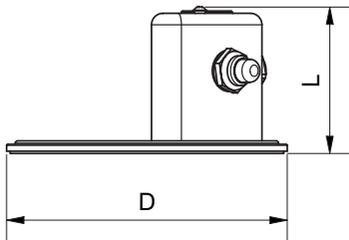
DN DIN	D1	D2	H	H1	Poids [kg]
65	66	70	145	49,5	1,39
80	81	85	153,5	57,5	1,88
100	100	104	160,5	66	2,33

Hublot avec lampe Halogen/LED, câblé



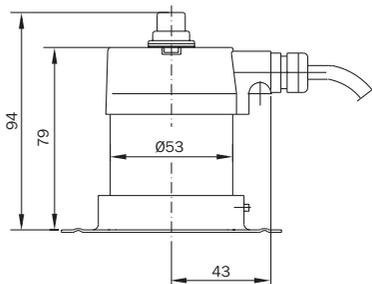
DN DIN	D1	D2	D3	H	Poids [kg]
80	81	85	127	91	2,10
100	100	104	148	100	2,70
125	125	129	178	95	3,60

Boîtier du luminaire LED, câblé



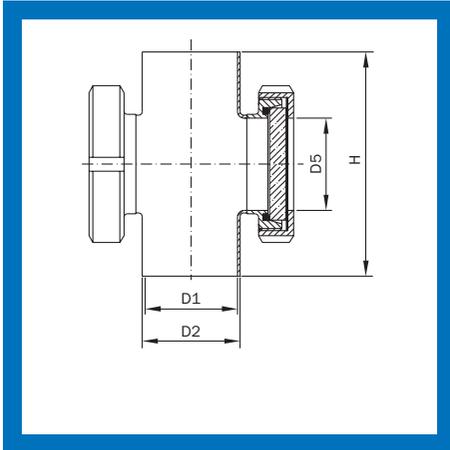
DN DIN	D	L	Poids [kg]
80	101	43	0,45
100	122	45	0,53
125	148	45	0,69

Lampe pour viseur tubulaire souder/souder DIN



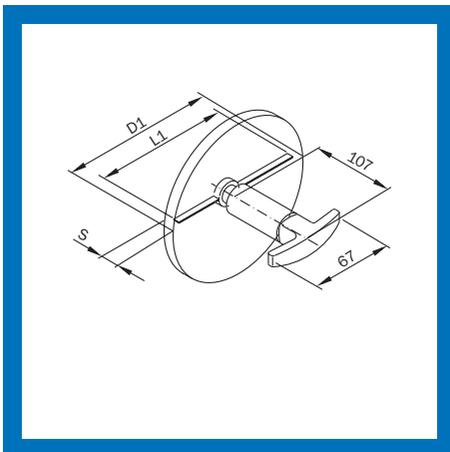
DN DIN
65
100

Viseurs et accessoires



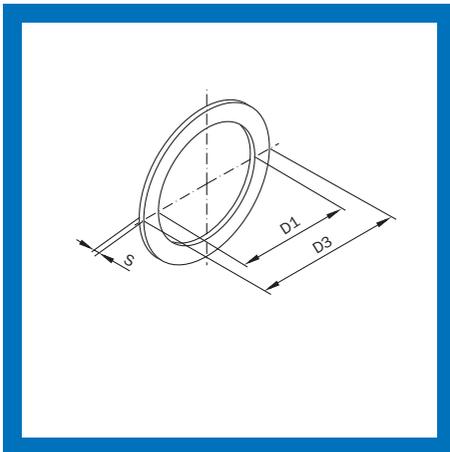
Viseur tubulaire pour dimension de tuyau selon DIN EN 10357 souder/souder DIN

DN	D1	D2	D5	H	Poids [kg]
25	25	28	26	100	0,85
25	26	29	26	100	0,85
32	31	34	32	110	0,90
32	32	35	32	110	0,90
40	37	40	38	120	1,10
40	38	41	38	120	1,10
50	49	52	50	140	1,50
50	50	53	50	140	1,50
65	66	70	66	160	1,80
80/65	81	85	66	180	2,80
100/65	100	104	66	200	3,00
125/100	125	129	100	375	6,20
150/100	150	154	100	450	6,50



Essuie-glace avec plaque de hublot

DN DIN	D1	L1	S	Poids [kg]
65	80	63	12	0,20
80	100	77	15	0,48
100	113	97	15	0,53



Rondelle Prix non valable ! Voir le catalogue de pièces détachées.

DN DIN	D1	D3	S	Poids [kg]
25	26	52	1	0,00
32	32	58	1	0,01
40	38	65	1	0,01
50	50	78	1	0,01
65	66	95	1	0,01
80	81	110	1	0,01
100	100	130	1	0,02
125	125	160	1	0,04
150	150	190	1	0,05

Viseurs et accessoires

Viseur tubulaire pour dimension de tuyau selon DIN EN 10357 souder/souder DIN

1.4301 (304)/NBR			1.4404 (316L)/NBR	
DN	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit
25	123,91	6021 05 00 1/3	162,18	6021 05 00 2/3
25	123,91	6021 43 00 1/3	162,18	6021 43 00 2/3
32	129,48	6021 06 00 1/3	171,92	6021 06 00 2/3
32	129,48	6021 44 00 1/3	171,92	6021 44 00 2/3
40	132,50	6021 07 00 1/3	184,99	6021 07 00 2/3
40	132,50	6021 45 00 1/3	184,99	6021 45 00 2/3
50	147,30	6021 08 00 1/3	207,64	6021 08 00 2/3
50	147,30	6021 46 00 1/3	207,64	6021 46 00 2/3
65	157,91	6021 09 00 1/3	221,41	6021 09 00 2/3
80/65	200,22	6021 10 00 1/3	260,07	6021 10 00 2/3
100/65	221,44	6021 12 00 1/3	289,29	6021 12 00 2/3
125/100	422,05	6021 13 00 1/3	*	6021 13 00 2/3
150/100	469,47	6021 15 00 1/3	*	6021 15 00 2/3

Essuie-glace avec plaque de hublot

DN DIN	Prix/EUR	Référence du produit
65	264,85	6024 09 00
80	286,32	6024 10 00
100	286,32	6024 12 00

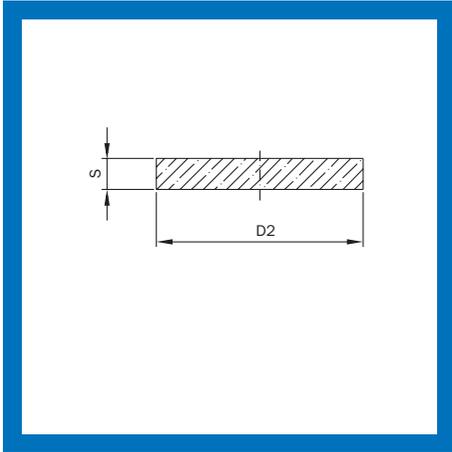
Pour le nettoyage manuel, selon les besoins, des plaques de verre dans les viseurs tubulaires
 Conditions d'exploitation : résistance au vide et à la pression au moins jusqu'à 2 bars selon la dimension de la plaque de hublot 6 bars
 température maxi autorisée : 220 °C
 (mais en fonction de la plaque de hublot utilisée)

Rondelle

Prix non valable ! Voir le catalogue de pièces détachées.

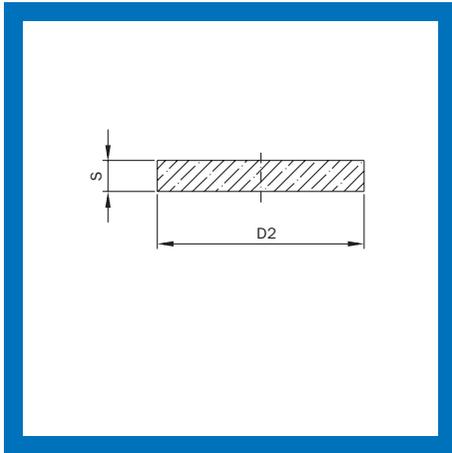
PTFE		
DN DIN	Prix/EUR	Référence du produit
25	1,41	6020 05 04 4
32	1,92	6020 06 04 4
40	2,20	6020 07 04 4
50	2,51	6020 08 04 4
65	3,37	6020 09 04 4
80	4,14	6020 10 04 4
100	6,77	6020 12 04 4
125	9,66	6020 13 04 4
150	10,48	6020 15 04 4

Viseurs et accessoires



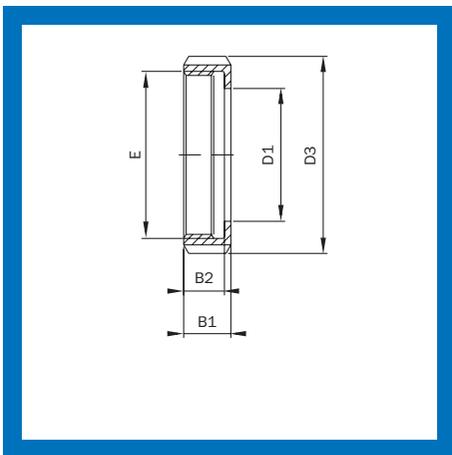
Verre en borosilicate Prix non valable ! Voir le catalogue de pièces détachées.

DN DIN	D2	S	Poids [kg]
25	45	10	0,03
32	50	10	0,04
40	55	10	0,06
50	63	10	0,08
65	80	12	0,14
80	100	15	0,29
100	117	15	0,33
125	150	20	0,66
150	175	20	1,18



Verre en borosilicate pour LED hublot, sans fil Prix non valable ! Voir le catalogue de pièces détachées.

DN DIN	D2	S	Poids [kg]
65	80	10	0,15
80	95	10	0,25
100	114	12	0,28



Ecrou rainuré pour hublot Prix non valable ! Voir le catalogue de pièces détachées.

DN	B1	B2	D1	D3	E	Poids [kg]
25	21	18	26	63	Rd 52 x 1/6"	0,18
32	21	18	32	70	Rd 58 x 1/6"	0,22
40	21	18	38	78	Rd 65 x 1/6"	0,25
50	22	19	50	92	Rd 78 x 1/6"	0,33
65	25	21	66	112	Rd 95 x 1/6"	0,55
80	29	25	81	127	Rd 110 x 1/4"	0,80
100	31	26	100	148	Rd 130 x 1/4"	1,08
125	35	30	125	178	Rd 160 x 1/4"	1,45
150	40	34	150	210	Rd 190 x 1/4"	1,88

Viseurs et accessoires

Verre en borosilicate

Prix non valable ! Voir le catalogue de pièces détachées.

Verre en borosilicate		
DN DIN	Prix/EUR	Référence du produit
25	15,52	6020 05 03 9
32	16,16	6020 06 03 9
40	19,35	6020 07 03 9
50	24,03	6020 08 03 9
65	32,26	6020 09 03 9
80	35,25	6020 10 03 9
100	55,91	6020 12 03 9
125	64,78	6020 13 03 9
150	91,65	6020 15 03 9

Verre en borosilicate pour LED hublot, sans fil

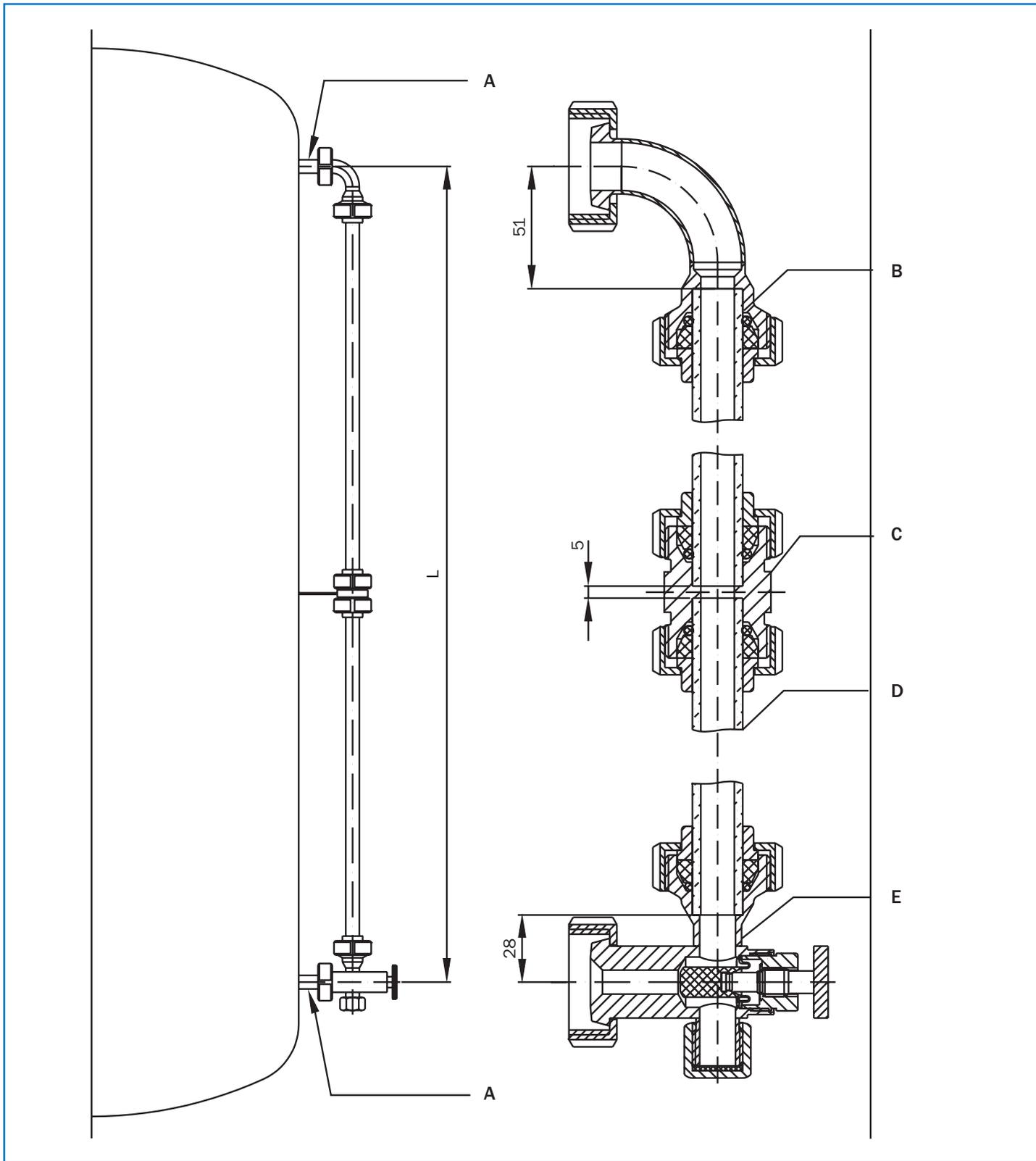
Prix non valable ! Voir le catalogue de pièces détachées.

Verre en borosilicate		
DN DIN	Prix/EUR	Référence du produit
65	33,50	6031 09 03 9
80	36,25	6031 10 03 9
100	56,70	6031 12 03 9

Ecrou rainuré pour hublot

Prix non valable ! Voir le catalogue de pièces détachées.

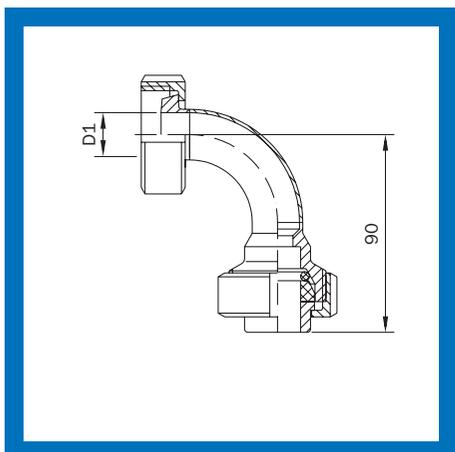
1.4301 (304)/pol			1.4404 (316L)/pol	
DN	Prix/EUR	Référence du produit	Prix/EUR	Référence du produit
25	12,25	60015 000 025 10	15,10	60015 000 025 30
32	12,80	60015 000 032 10	15,80	60015 000 032 30
40	13,10	60015 000 040 10	16,00	60015 000 040 30
50	14,00	60015 000 050 10	20,00	60015 000 050 30
65	19,55	60015 000 065 10	27,00	60015 000 065 30
80	28,00	60015 000 080 10	34,15	60015 000 080 30
100	39,15	60015 000 100 10	56,55	60015 000 100 30
125	67,85	60015 000 125 10	120,35	60015 000 125 30
150	226,38	60015 000 150 10	287,25	60015 000 150 30



- A** Filetage mâle DN20
- B** Partie supérieure
- C** Accouplement
- D** Tube en verre
- E** Vanne

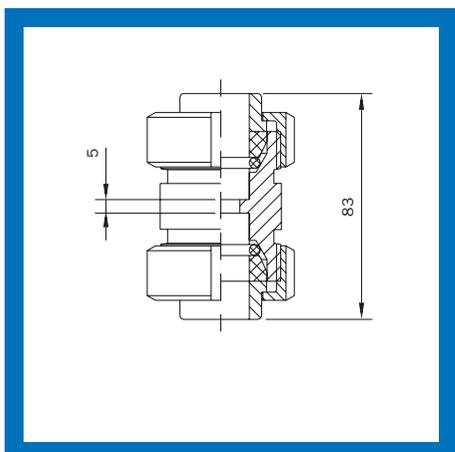
Pour les affichages de niveau supérieurs à 3 000 mm, un accouplement doit être utilisé.

Indicateur de niveau



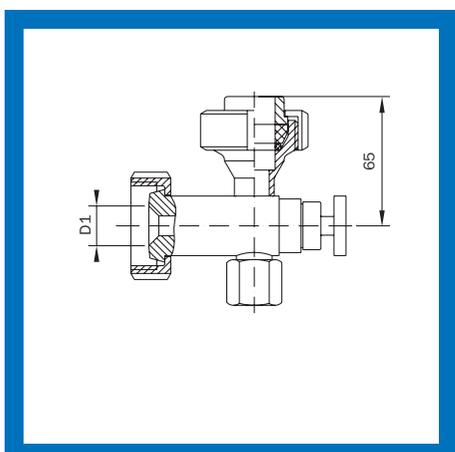
Indicateur de niveau partie supérieure

DN DIN	D1	1.4404 (316L)	
		Prix/EUR	Référence du produit
20	20	181,30	6310 04 00 2



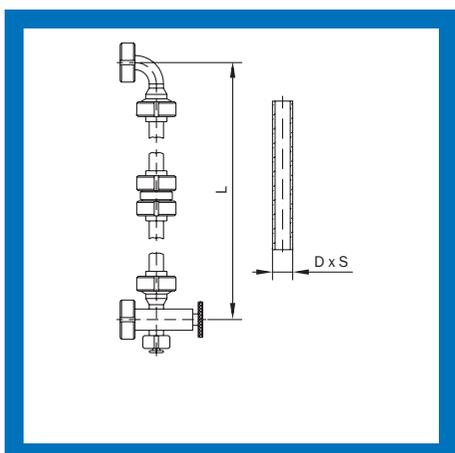
Indicateur de niveau accouplement

DN DIN	1.4404 (316L)	
	Prix/EUR	Référence du produit
20	156,65	6320 04 00 2



Indicateur de niveau vanne

DN DIN	DN pouce	D1	Description	1.4404 (316L)	
				Prix/EUR	Référence du produit
20		20	avec filetage mâle DN10 et capuchon	326,30	6330 04 00 2
	1/2"		avec ajutage G 1/2" et capuchon	323,15	6331 04 00 2
	1/2"		Robinet de vidange	85,03	50019 000 012 34
	1/2"		Robinet à boisseau sphérique	9,63	4601 52 00 2



Indicateur de niveau tube en verre

L	D x S	1.4404 (316L)	
		Prix/EUR	Référence du produit
A indiquer lors de la commande 20 x 2,5		*	60005 000 020 66

Armaturenwerk Hötensleben GmbH
Schulstr. 5 - 6
D-39393 Hötensleben

Tel: +49 39405 92-0
Fax: +49 39405 92-111
E-Mail: info@awh.eu
<http://www.awh.eu>

NEUMO Ehrenberg Group

